Nru. 18,202
Prezz/Price
€1.49 (Lm0.64)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 4 ta' Marzu, 2008
Tuesday, 4th March, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 208

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,190 tad-29 ta' Frar, 2008.

A.L. 84 ta' l-2008: Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel: (Kap. 449); Regolamenti ta' l-2008 dwar Indikazzjonijiet dwar in-Nutrizzjoni u s-Saħħa.

A.L. 85 ta' l-2008: Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel (Kap. 449). Regolamenti ta' l-2008 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Dolċifikanti għall-Użu f'Oġġetti ta' l-Ikel.

A.L. 86 ta' l-2008: Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel, (Kap. 449); Regolamenti ta' l-2008 dwar Żjieda ta' Vitamini u Minerali u ta' ċertu Sustanzi oħra fl-Ikel

A.L. 87 ta' l-2008: *Investment Services Act (Cap. 370); Investment Services Act (Capital Adequacy) Regulations, 2008.*

A.L. 88 ta' l-2008: Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Kap. 437); Regoli ta' l-2008 dwar il-Miżuri ta' Kontroll ta' l-Influwenza tat-Tjur

A.L. 89 ta' l-2008: Att dwar is-Servizzi Veterinarji (Att Nru. XXIII ta' l-2001) Regolamenti ta' l-2008 li jemendaw ir-Regolamenti dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku tal-Kwalifiki ta' Kirurgi Veterinarji.

L-4 ta' Marzu, 2008

GOVERNMENT NOTICES

No. 208

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 18,190 of the 29th February, 2008.

L.N. 84 of 2008: Food Safety Act (CAP. 449); Nutrition and Health Claims Regulations, 2008

L.N. 85 of 2008: Food Safety Act (Cap. 449); Sweetenrs for use in Foodstuffs (Amendment) Regulations, 2008.

L.N. 86 of 2008: Food Safety Act (Cap. 449); the Addition of Vitamins and Minerals and of Certain other Substances to Foods Regulations, 2008.

L.N. 87 of 2008: Investment Services Act (Cap. 370); Investment Services Act (Capital Adequacy) Regulations, 2008.

L.N. 88 of 2008: Veterinary Services Act (Cap. 437); Measures for the Control of Avian Influenza Rules, 2008.

L.N. 89 of 2008: Veterinary Services Act (Act No. XXIII of 2001) Mutual Recognition of Qualifications of Veterinary Surgeons (Amendment) Regulations, 2008

4th March, 2008

Nru. 209

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

L-4 ta' Marzu, 2008
(File No. L582/75/3)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta tal-15 ta' Frar, 1985, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-26 ta' Frar, 1985 taħt in-Notifikazzjoni Nru. 176, il-President ta' Malta kien iddikjara illi l-art hawn taħt deskritta hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kap. 88) u billi parti minn din l-art m'għadhiex aktar hekk meħtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, illi l-art hawn taħt imsemmija m'għadhiex aktar meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-imsemmija Ordinanza.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja f'Ħal Balzan:-

1. Parti mill-fond Nru. 2, Sqaq Nru. 3, Triq il-Kbira, sopraposta għall-beni ta' ħaddieħor, u tikkonsisti f'parti ta' kamra fl-ewwel sular u l-arja ta' fuq din il-parti, tal-kejl ta' madwar 5.8 metri kwadri, li tmiss mill-Punent ma' triq pubblika, mil-Lvant ma' proprjetà tas-Sur Anthony Ebejer u mit-Tramuntana parti ma' proprjetà tas-Sur Paul Carachi u parti ma' proprjetà tas-Sinjura Concetta Sant Cassia.

Il-fond hawn fuq imsemmi jidher immarkat bil-kulur isfar fuq il-pjanta L.D. 162/84, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) Edward Fenech Adami
President

Is-27 ta' Frar, 2008

No. 209

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

4th March, 2008

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the Declaration of theof Malta dated 15th February, 1985, published in the Government Gazette dated 26th February, 1985 under Notice No. 176, the President of Malta had declared that the land described hereunder is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and whereas part of this land is no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned land is no longer required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

Description of the Land

The following land at Balzan:

1. Part of the premises No. 2, Alley No. 3, Triq il-Kbira, overlying third party property, and consisting of part of a room at first floor level and the airspace above this part, measuring about 5.8 square metres, bounded on the West by a public road, on the East by property of Mr Anthony Ebejer and on the North partly by property of Mr Paul Carachi and partly by property of Mrs Concetta Sant Cassia.

The abovementioned premises is shown marked in yellow on plan L.D. 162/84, which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Edward Fenech Adami
President

27th February, 2008

Nru. 210

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

ATT DWAR L-IPPJANAR TA' L-IŻVILUPP (KAP. 356)

Delega mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar

L-AWTORITÀ ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tgħarraf illi skond in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 296 ta' l-2007 pubblikata nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu, 2007, iddelegat il-funzjonijiet tagħha skond il-paragrafu 4.1 ta' l-istess Notifikazzjoni tal-Gvern lil dan l-uffiċjal:

Is-Sur Mark Cini, B.Plan. M.A. ISSS

L-4 ta' Marzu, 2008

No. 210

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

DEVELOPMENT PLANNING ACT (CAP. 356)

Delegation by the Malta Environment and Planning Authority

The Malta Environment and Planning Authority notifies that in terms of Government Notice No. 296 of 2007 published on Friday 30 March 2007, it has delegated its functions as listed in paragraph 4.1 of the same Government Notice to the following officer:

Mr Mark Cini, B.Plan. M.A. ISSS

4th March, 2008

Nru. 211

ĦATRA TA' AĠENT NUTAR PRINĊIPALI TAL-GVERN

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Dr Paul Callus	Aġent Nutar Prinċipali tal-Gvern *Acting Chief Notary to Government*	Uffiċċju tan-Nutar tal-Gvern *Office of Notary to Government*	20–24.03.2008

L-4 ta' Marzu, 2008

No. 211

APPOINTMENT OF ACTING CHIEF NOTARY TO GOVERNMENT

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice and Home Affairs has approved the following acting appointment:–

4th March, 2008

Nru. 212

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Applikazzjonijiet li għandhom bżonn Stima ta' l-Impatt Ambjentali
Avviż skond Artikolu 7(5) tar-Regolamenti dwar l-Istima ta' l-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali 114 ta' l-2007)

L-APPLIKAZZJONI msemmija hawn taħt teħtieġ stima ta' l-impatt ambjentali. L-applikazzjoni hi miġbura skond il-lokalità u tinkludi n-numru ta' l-applikazzjoni, it-titlu ta' l-iżvilupp u l-isem ta' l-applikant. Il-pubbliku jista' jara l-

No. 212

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Applications that Require an Environmental Impact Assessment
Notice in accordance with Section 7(5) of the Environmental Impact Assessment (2007) Regulations (Legal Notice 114/2007)

THE following development permit application is subject to an Environmental Impact Assessment. The application is set out by locality and includes the MEPA number, title of the development and the name of the applicant. A copy of this

applikazzjoni hawn taħt imsemmija fl-uffiċċju ta' l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, il-Furjana waqt il-ħinijiet tax-xogħol.

Il-pubbliku hu mistieden jibgħat kummenti bil-miktub lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar dwar materji li jkun jixtieq li jiġu inklużi fl-Istima ta' l-Impatt Ambjentali. Is-sottomissjonijiet għandu jkollhom id-dettalji ta' l-applikazzjoni kif jidhru hawn taħt. Il-kummenti għandhom jaslu l-Awtorità sat-Tnejn, l-24 ta' Marzu, 2008. Aktar informazzjoni tinsab fuq il-*website* ta' l- Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar: www.mepa.org.mt/EIA-Malta. Sottomissjonijiet jintlaqgħu wkoll fuq eiamalta@mepa.org.mt.

Sit f'Ta' Dbieġi, Kerċem — PA 0507/07/ GF 00026/07

Bini ta' *unit* għat-tkabbir tal-faqqiegħ

Is-Sur Frank Xerri

Site at Ta' Dbieġi, Kerċem — *PA 0507/07/ GF 00026/07*

To erect a mushroom cultivation unit

Mr Frank Xerri

L-4 ta' Marzu, 2008

application can be seen at the offices of the Malta Environment and Planning Authority in Floriana during office hours.

The public is advised to submit in writing to the Malta Environment and Planning Authority, St. Francis Ravelin, Floriana, any issues it wishes to see included in the Environmental Impact Assessment. Submissions should contain details of the application as given below. All submissions are to reach the Malta Environment and Planning Authority by not later than Monday, 24th March, 2008. More information can be obtained from the MEPA website: www.mepa.org.mt/EIA-Malta. Submissions are also received at eiamalta@mepa.org.mt.

4th March, 2008

Nru. 213

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 14 ta' l-imsemmi Att kif ġej:–

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
Date	*Pure Gold Grams*	*Pure Silver Grams*
04. 03. 08	€20.738 (Lm8.90,3)	€0.439 (Lm0.18,8)

L-4 ta' Marzu, 2008

No. 213

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

4th March, 2008

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX ta' 1-2001 dwar Soċjetajiet Koperattivi)

Terminu ta' Likwidatur

Ordni Nru. 10

Ngħarrfu b'dan li s-Sur Hector J. Spiteri, CPA, 32, "Shamu", Triq Korfu, Naxxar, m'għadux iżjed il-likwidatur tal-"Koperattiva Indafa Pubblika Limitata".

Għalhekk l-ordni numru 3 ta' l-2006 dwar il-ħatra tal-likwidatur kif ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tad-29 ta' Marzu, 2006, m'għadux iżjed effettiv għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi.

Is-Sur Tony Muscat
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

It-8 ta' Frar, 2008
CB 8/07

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act No. XXX of 2001)

Termination of Liquidator

Order No. 10

It is here being notified that Mr Hector J. Spiteri, CPA, 32, "Shamu", Triq Korfu, Naxxar, is no longer the liquidator of "Public Cleaners Co-operative Limited".

Therefore, Order number 3 of 2006 concerning the notice regarding the appointment of liquidator published in the Government Gazette of the 29th March 2006 is no longer effective for all intents and purposes of law.

Mr Tony Muscat
Chairperson
Central Office of Co-operatives

8th February, 2008

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX ta' 1-2001 dwar Soċjetajiet Koperattivi)

Terminu ta' Likwidatur

Ordni Nru. 11

Ngħarrfu b'dan li s-Sur Hector J. Spiteri, CPA, 32, "Shamu", Triq Korfu, Naxxar, m'għadux iżjed il-likwidatur tal-"Koperattiva tat-Tjur Limited".

Għalhekk l-ordni numru 3 ta' l-2006 dwar il-ħatra tal-likwidatur kif ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-15 ta' Marzu, 2006, m'għadux iżjed effettiv għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi.

Is-Sur Tony Muscat
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

Il-15 ta' Frar, 2008
CB 6/06

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act No. XXX of 2001)

Termination of Liquidator

Order No. 11

It is here being notified that Mr Hector J. Spiteri, CPA, 32, "Shamu", Triq Korfu, Naxxar, is no longer the liquidator of "Koperattiva tat-Tjur Limited".

Therefore, Order number 3 of 2006 concerning the notice regarding the appointment of liquidator published in the Government Gazette of the 20th March 2006 is no longer effective for all intents and purposes of law.

Mr Tony Muscat
Chairperson
Central Office of Co-operatives

15th February, 2008

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX ta' 1-2001 dwar Soċjetajiet Koperattivi)

Xoljiment ta' Għaqda

Ordni Nru. 12

Billi l-"Koperattiva Indafa Pubblika Limitata" li ġiet reġistrata fil-15 ta' April, 1994, waqfet minn kull ħidma u billi l-Bord tal-Koperattivi huwa sodisfatt illi s-Soċjetà msemmija għandha tiġi maħlula skond u għall-finijiet tad-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 100 (2) ta' l-Att ta' l-2001, il-Bord tal-Koperattivi ordna illi s-Soċjetà msemmija għandha tinħall u tinnomina lis-Sur Paul Bugeja B. Accty (Hons.), AMIT, Dip. Tax, MIA, CPA, 6, Triq Antonio Nani, Rabat (Malta), bħala likwidatur.

Is-Sur Tony Muscat
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

It-8 ta' Frar, 2008
CB 8/07

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act No. XXX of 2001)

Winding up Order

Order No. 12

Whereas the "Public Cleaners Co-operative Limited" which was registered on 15th April 1994, ceased functioning and the Co-Operatives Board is satisfied that the Society should be wound up in accordance with and for the purposes of the provisions of section 100 (2) of th Co-operative Societies Act 2001, the Co-operatives Board has ordered the said Society to be wound up and has appointed Mr Paul Bugeja, B. Accty (Hons.), AMIT, Dip. Tax, MIA, CPA, 6, Triq Antonio Nani, Rabat (Malta), to be liquidator.

Mr Tony Muscat
Chairperson
Central Office of Co-operatives

8th February, 2008

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX ta' 1-2001 dwar Soċjetajiet Koperattivi)

Xoljiment ta' Għaqda

Ordni Nru. 13

Billi l-"Koperattiva tat-Tjur Limited" li ġiet reġistrata fil-31 ta' Ottubru, 1997, waqfet minn kull ħidma u billi l-Bord tal-Koperattivi huwa sodisfatt illi s-Soċjetà msemmija għandha tiġi maħlula skond u għall-finijiet tad-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 100 (2) ta' l-Att ta' l-2001, il-Bord tal-Koperattivi ordna illi s-Soċjetà msemmija għandha tinħall u tinnomina lis-Sur Paul Bugeja B. Accty (Hons.), AMIT, Dip. Tax, MIA, CPA, 6, Triq Antonio Nani, Rabat (Malta), bħala likwidatur.

Is-Sur Tony Muscat
Chairperson
Uffiċċju Ċentrali tal-Koperattivi

It-8 ta' Frar, 2008
CB 6/06

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-Operative Societies Act No. XXX of 2001)

Winding Up Order

Order No. 13

Whereas the "Koperattiva tat-Tjur Limited" which was registered on 31st October, 1997, ceased functioning and the Co-Operatives Board is satisfied that the Society should be wound up in accordance with and for the purposes of the provisions of section 100 (2) of th Co-operative Societies Act 2001, the Co-operatives Board has ordered the said Society to be wound up and has appointed Mr Paul Bugeja, B. Accty (Hons.), AMIT, Dip. Tax, MIA, CPA, 6, Triq Antonio Nani, Rabat (Malta), to be liquidator.

Mr Tony Muscat
Chairperson
Central Office of Co-operatives

8th February, 2008

ATT TA' L-1991 DWAR L-ELEZZJONIJIET ĠENERALI

Avviż

Skond id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 49 ta' l-Att ta' l-1991 dwar l-Elezzjonijiet Ġenerali qegħda tiġi ppubblikata ma' dan l-avviż skeda li turi n-numru ta' poloz tal-votazzjoni stampati għal kull distrett elettorali u n-numru li ser jitqassam f'kull kamra tal-votazzjoni ndividwali.

E.R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

L-4 ta' Marzu, 2008

GENERAL ELECTIONS ACT, 1991

Notice

In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 49 of the General Elections Act, 1991 there is hereby published with this notice a schedule showing the number of ballot papers printed for each electoral division and the number to be distributed in each individual polling booth.

E.R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

4th March, 2008

SKEDA — *SCHEDULE*

Distrett Elettorali *Electoral Division*	Poloz tal-Votazzjoni mqassma fil-Kmamar tal-Votazzjoni *Ballot Papers distributed in the Polling Booths*	Poloz tal-Votazzjoni miżmuma bħala riserva *Ballot Papers held as a reserve*	Poloz tal-Votazzjoni meqruda jew imħassra waqt l-istampar *Ballot Papers destroyed or damaged during printing*	Total ta' Poloz tal-Votazzjoni stampati *Total of* Ballot Papers printed
1	33000	1000	800	34800
2	30900	1000	650	32550
3	30200	1000	600	31800
4	31600	1000	2800	35400
5	30200	1000	600	31800
6	33700	1000	700	35400
7	30200	1000	600	31800
8	30900	1000	500	32400
9	30200	1000	600	31800
10	30200	1000	600	31800
11	29500	1000	1000	31500
12	28800	1000	800	30600
13	36500	1000	900	38400

RENDIKONT TA' KIF ĠEW IMQASSMA L-POLOZ TAL-VOTAZZJONI FIL-KMAMAR TAL-VOTAZZJONI
AN ACCOUNT OF THE DISTRIBUTION OF BALLOT PAPERS IN THE POLLING BOOTHS

Distrett Elettorali *Electoral Division*	Kmamar tal-Votazzjoni *Polling Booths*	Poloz tal-Votazzjoni Mqassma *Ballot Papers Distributed*
1	Minn Nru. 1 sa Nru. 46 *From No. 1 to No. 46*	700 Polza tal-Votazzjoni ta' f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
2	Minn Nru. 47 sa Nru. 89 *From No. 47 to No. 89*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
3	Minn Nru. 90 sa Nru. 131 *From No. 90 to No. 131*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
4	Minn Nru. 132 sa Nru. 175 *From No. 132 to No. 175*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
5	Minn Nru. 176 sa Nru. 217 *From No. 176 to No. 217*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
6	Minn Nru. 218 sa Nru. 264 *From No. 218 to No. 264*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
	Kaxex tal-Votazzjoni minn Nru. 601 sa Nru. 613 (Kamra tal-Votazzjoni mħallta) *Ballot boxes from No. 601 to No. 613 (Mixed Polling Booth)*	100 Polza tal-Votazzjoni għal kull kaxxa tal-Votazzjoni *100 Ballot Papers for each ballot box*

Distrett Elettorali *Electoral Division*	Kmamar tal-Votazzjoni *Polling Booths*	Poloz tal-Votazzjoni Mqassma *Ballot Papers Distributed*
7	Minn Nru. 265 sa Nru. 306 *From No. 265 to No. 306*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
8	Minn Nru. 307 sa Nru. 349 *From No. 307 to No. 349*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
9	Minn Nru. 350 sa Nru. 391 *From No. 350 to No. 391*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
10	Minn Nru. 392 sa Nru. 433 *From No. 392 to No. 433*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
11	Minn Nru. 434 sa Nru. 474 *From No. 434 to No. 474*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
12	Minn Nru. 475 sa Nru. 514 *From No. 475 to No. 514*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
13	Minn Nru. 515 sa Nru. 565 *From No. 515 to No. 565*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
	Sala għall-Għadd tal-Voti, Naxxar Kaxex tal-Votazzjoni minn Nru. 701 sa Nru. 713 (Kamra tal-Votazzjoni mħallta) *Counting Hall, Naxxar* *Ballot Boxes from* *No. 701 to No. 713* *(Mixed Polling Booth)*	700 Polza tal-Votazzjoni għal kull kaxxa tal-Votazzjoni *700 Ballot Papers for each ballot box*

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Skond id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) tar-Regolament 20 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, qiegħda tiġi pubblikata ma' dan l-avviż skeda li turi n-numru ta' poloz tal-votazzjoni stampati għal kull Kunsill Lokali u n-numru li ser jitqassam f'kull kamra tal-votazzjoni ndividwali.

E. R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

L-4 ta' Marzu, 2008

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

In pursuance of the provisions of subsection (1) of Regulation 20 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, there is hereby published with this notice a schedule showing the number of ballot papers printed for each Local Council and the number to be distributed in each individual polling booth.

E. R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

4th March, 2008

SKEDA — *SCHEDULE*

Lokalità *Locality*	Poloz tal-Votazzjoni mqassma fil-Kmamar tal-Votazzjoni *Ballot Papers distributed in the Polling Booths*	Poloz tal-Votazzjoni miżmuma bħala riserva *Ballot Papers held as a reserve*	Poloz tal-Votazzjoni meqruda jew imħassra waqt l-istampar *Ballot Papers destroyed or damaged during printing*	Total ta' Poloz tal-Votazzjoni stampati *Total of* Ballot Papers printed
Valletta	7700	300	100	8100
Isla	3500	300	200	4000
Żebbuġ	10500	300	200	11000
Żejtun	11200	300	500	12000
Balzan	3500	300	200	4000
Dingli	2800	300	100	3200
Fontana	1400	300	300	2000
Għajnsielem	2800	300	100	3200
Għasri	700	300	2000	3000
Iklin	2800	300	100	3200
Kirkop	2100	300	800	3200
Marsa	5600	300	100	6000
Mellieħa	10000	300	700	11000
Mqabba	2800	300	100	3200
Nadur	4200	300	700	5200
Pembroke	2800	300	100	3200
Qrendi	2800	300	100	3200
San Ġiljan	10000	300	700	11000
San Pawl il-Baħar	15000	300	300	15600
Santa Venera	7000	300	800	8100
Ta' Xbiex	2100	300	600	3000
Xewkija	3500	300	200	4000
Żurrieq	9100	300	1000	10400

RENDIKONT TA' KIF ĠEW IMQASSMA L-POLOZ TAL-VOTAZZJONI FIL-KMAMAR TAL-VOTAZZJONI
AN ACCOUNT OF THE DISTRIBUTION OF BALLOT PAPERS IN THE POLLING BOOTHS

Lokalità *Locality*	Kmamar tal-Votazzjoni *Polling Booths*	Poloz tal-Votazzjoni Mqassma *Ballot Papers Distributed*
Valletta	Minn Nru. 1 sa Nru. 11 *From No. 1 to No. 11*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Isla	Minn Nru. 52 sa Nru. 55 *From No. 52 to No. 55*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Żebbuġ	Minn Nru. 265 sa Nru. 279 *From No. 265 to No. 279*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Żejtun	Minn Nru. 90 sa Nru. 105 *From No. 90 to No. 105*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Balzan	Minn Nru. 448 sa Nru. 452 *From No. 448 to No. 452*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Dingli	Minn Nru. 280 sa Nru. 283 *From No. 280 to No. 283*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Fontana	Minn Nru. 524 sa Nru. 525 *From No. 524 to No. 525*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Għajnsielem	Minn Nru. 526 u Nru. 529 *From No. 526 and No. 529*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Għasri	Nru. 532 *No. 532*	700 Polza tal-Votazzjoni *700 Ballot Papers*
Iklin	Minn Nru. 337 sa Nru. 340 *From No. 337 to No. 340*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Kirkop	Minn Nru. 187 sa Nru. 189 *From No. 187 to No. 189*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Marsa	Minn Nru. 32 sa Nru. 35 *From No. 32 to No. 35* u minn Nru. 142 sa Nru. 145 *and from No. 142 to No. 145*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*

Lokalità *Locality*	Kmamar tal-Votazzjoni *Polling Booths*	Poloz tal-Votazzjoni Mqassma *Ballot Papers Distributed*
Mellieħa	Minn Nru. 475 sa Nru. 484 *From No. 454 to No. 475*	1000 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *1000 Ballot Papers in each Booth*
Mqabba	Minn Nru. 194 sa Nru. 197 *From No. 194 to No. 197*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Nadur	Minn Nru. 538 sa Nru. 543 *From No. 538 to No. 543*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Pembroke	Minn Nru. 402 sa Nru. 405 *From No. 402 to No. 405*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Qrendi	Minn Nru. 198 sa Nru. 201 *From No. 198 to No. 201*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
San Ġiljan	Minn Nru. 406 sa Nru. 415 *From No. 406 to No. 415*	1000 Polza tal-Votazzjoni *1000 Ballot Papers*
San Pawl il-Baħar	Minn Nru. 500 sa Nru. 514 *From No. 500 to No. 514*	1000 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *1000 Ballot Papers in each Booth*
Santa Venera	Minn Nru. 42 sa Nru. 46 *From No. 42 to No. 46* u minn Nru. 345 sa Nru. 349 *and from No. 345 to No. 349*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Ta' Xbiex	Minn Nru. 389 sa Nru. 391 *From No. 389 to No. 391*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Xewkija	Minn Nru. 557 u Nru. 561 *From No. 557 and No. 561*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*
Żurrieq	Minn Nru. 205 u Nru. 217 *From No. 205 and No. 217*	700 Polza tal-Votazzjoni f'kull Kamra *700 Ballot Papers in each Booth*

L-4 ta' Marzu, 2008 4th March, 2008

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-6 ta' Marzu, 2008, għal:

CT 8/2008. Kuntratt perjodiku għal kiri ta' karozzi *self drive* – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 (Lm30.05) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 9/2007. *Upgrading* tal-Coastline Promenade tax-Xgħajra fix-Xgħajra, Ħaż-Żabbar – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €230.00 (Lm98.74) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 10/2007. Xogħlijiet ta' toroq tal-Coastline Promenade tax-Xgħajra fix-Xgħajra, Ħaż-Żabbar – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €115.00 (Lm49.37) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 12/2008. Bini ta' *Animal After Care*, Ta' Qali – Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 (Lm30.05) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Marzu, 2008, għal:

CT 3/2008. Xogħlijiet ċivili fil-Villaġġ tas-Snajja' f'Ta' Qali - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' €460 (Lm197.48) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta tista' tkun imħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* Allokat: €11,297,452.00 (Lm4,849,940.76) mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Jannar 2008.

CT 14/2008. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *standby generator* fl-uffiċini tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Marzu, 2008, għal:

CT 11/2008. Provvediment ta' taħriġ f'*Call Centre operations* – Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u t-Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 (Lm17.17) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm tal-Fondi Strutturali Ewropew għal Malta 2004-2006.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following Advt.isements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th March, 2008, for:

CT 8/2008. Period contract for the hire of self drive cars – Works Division. A fee of €70.00 (Lm30.05) will be charged for each copy of tender document.

CT 9/2007. Upgrading of Xgħajra Coastline Promenade at Xgħajra, Żabbar – Works Division. A fee of €230.00 (Lm98.74) will be charged for each copy of tender document.

CT 10/2007. Road works at Xgħajra Coastline Promenade at Xgħajra, Żabbar – Works Division. A fee of €115.00 (Lm49.37) will be charged for each copy of tender document.

CT 12/2008. Construction of an Animal After Care, Ta' Qali – Ministry for Rural Affairs and the Environment. A fee of €70.00 (Lm30.05) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th March, 2008, for:

CT 3/2008. Civil works at Ta' Qali Crafts Village, Ta' Qali - Roads Directorate. A fee of €460 (Lm197.48) will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender might be partially funded under the European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Allocated Budget: €11,297,452.00 (Lm4,849,940.76) excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 10th January 2008.

CT 14/2008. Supply, installation and commissioning of a standby generator at the offices of the Department of Contracts.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th March, 2008, for:

CT 11/2008. Provision of training in Call Centre operations – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of €40.00 (Lm17.17) will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded under the European Structural Funds 2004 – 2006.

(*Budget* Allokat: €88,283.00 (Lm37,899.46) mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Marzu, 2008, għal:

CT 18/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' siment tat-tip *Portland* ordinarju lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 19/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' qomos tas-sajf 2008 lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 20/2008.Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' uniformijiet tas-sajf 2008 lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Marzu, 2008, għal:

CT 4/2008. Servizzi ta' maniġġjar ta' bini fil-*Bypass* ta' Wied il-Għajn, Wied il-Għajn/Ħaż-Żabbar – Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' €116 (Lm49.80) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta**.**

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure***.** Din l-offerta tista' tkun mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali – Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* Allokat: €232,940.00 (Lm100,000.00) mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-11 ta' Jannar 2008.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-27 ta' Marzu, 2008, għal:

CT 25/2008. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' sistema ta' xkaffar *heavy duty* fil-Maħżen għall-Arkivji tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' €50 (Lm21.46) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' April, 2008, għal:

CT 13/2008. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *Regulatory Information Management System (RIMS)* - Awtorità dwar il-Komunikazzjoni Maltija. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 (Lm30.05) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-31 ta' Jannar 2008.

CT 15/2008. Provvista u stallazzjoni ta' soqfa tal-*mineral fibre* u xogħlijiet oħra relatati fl-Iskola Sekondarja tas-Subien il-ġdida, Verdala, Bormla - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 (Lm34.34) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

(Allocated Budget: €88,283.00 (Lm37,899.46) excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 20th March, 2008, for:

CT 18/2008. Framework agreement for the supply of ordinary Portland cement to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 19/2008. Framework agreement for the supply of summer shirts 2008 to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 20/2008. Framework agreement for the supply of summer uniforms 2008 to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th March, 2008, for:

CT 4/2008. Construction management services for the reconstruction of Marsaskala Bypass, Marsaskala/ Żabbar – Roads Directorate. A fee of €116 (Lm49.80) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender might be partially funded under the European Regional Development Fund – Investing in Your Future.

(Allocated Budget: €232,940.00 (Lm100,000.00) (excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 11th January 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th March, 2008, for:

CT 25/2008. Supply, delivery and installation of a heavy duty shelving system at the Records Store of the Department of Contracts. A fee of €50 (Lm21.46) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 1st April, 2008, for:

CT 13/2008. Supply, installation and commissioning of a Regulatory Information Management System (RIMS) - Malta Communications Authority. A fee of €70.00 (Lm30.05) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 31st January 2008.

CT 15/2008. Supply and installation of mineral fibre ceiling and other related works at the new Boys' Secondary School, Verdala, Cospicua - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 (Lm34.34) will be charged for each copy of tender document.

CT 16/2008. Xogħlijiet ta' l-aluminju fl-Iskola Sekondarja tas-Subien il-ġdida, Verdala, Bormla - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €80.00 (Lm34.34) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 26/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *marine* u *meranti plywood* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-10 ta' April, 2008, għal:

CT 21/2008. *Survey* Nazzjonali dwar is-Saħħa 2008 – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €23.00 (Lm9.87) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 22/2008. Stallazzjoni ta' servizzi mekkaniċi u elettriċi (Fażi 1) fl-Iskola Sekondarja l-Ġdida fir-Rabat, Għawdex – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 (Lm42.93) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 23/2008. Restawr tal-faċċati ta' Maison Demandolx, Valletta – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €115.00 (Lm49.36) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 24/2008. Bini ta' appartamenti, *penthouse*, garaxx u ħanut, u tlestija tal-partijiet komuni fi *Plot* 9, Vjal Indipendenza, iż-Żurrieq – Awtorità tad-Djar.
Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar) wara li jitħallas dritt ta' €70.00 (Lm30.05) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' April, 2008, għal:

CT 17/2008. Provvista ta' l-ikla ta' nofsinhar u filgħaxija lir-residenti anzjani fid-Djar ta' l-Anzjani - Dipartiment ta' l-Anzjani u Kura fil-Komunità.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-19 ta' Frar 2008.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-4 ta' Marzu, 2008

CT 16/2008. Aluminium works at the new Boys' Secondary School, Verdala, Cospicua - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €80.00 (Lm34.34) will be charged for each copy of tender document.

*CT 26/2008. Framework agreement for the supply of marine and meranti plywood to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th April, 2008, for:

CT 21/2008. National Health Survey 2008 – Department of Health. A fee of €23.00 (Lm9.87) will be charged for each copy of tender document.

CT 22/2008. Installation of mechanical and electrical services (Phase 1) at the New Secondary School, Victoria, Gozo – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €100.00 (Lm42.93) will be charged for each copy of tender document.

CT 23/2008. Restoration of façades of Maison Demandolx, Valletta – Works Division. A fee of €115.00 (Lm49.36) will be charged for each copy of tender document.

CT 24/2008. Construction of apartments, penthouse, garage and shop, and finishing of common parts on Plot 9, Vjal Indipendenza, Żurrieq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22 Pietro Floriani, Floriana between 8.30 a.m. and noon against a fee of €70.00 (Lm30.05) for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th April, 2008, for:

CT 17/2008. Provision of lunch and dinner to the elderly residents at the Homes for the Elderly - Elderly and Community Care Department.
The EU Contract Notice was dispatched on 19th February 2008.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

4th March, 2008

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-4 ta' Marzu, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 4/2008. Servizzi ta' maniġġar ta' kostruzzjoni mill-ġdid ta' Dawret Wied il-Għajn, Wied il-Għajn/Ħaż-Żabbar – Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' €116 (Lm49.80) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta tista' tkun imħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali – Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* allokat: €232,940.00 (Lm100,000.00) mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-11 ta' Jannar 2008.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu mtawwla sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Marzu, 2008.

L-4 ta' Marzu, 2008

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 13 ta' Marzu, 2008.

Avviż Nru. 41. Bejgħ ta' sit fix-Xwieki, limiti ta' l-Iklin, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_18_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €11,646 (Lm4,999.63) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

4th March, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 4/2008. Construction management services for the reconstruction of Marsaskala Bypass, Marsaskala/Żabbar – Roads Directorate. A fee of €116 (Lm49.80) will be charged for each copy of tender document.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender might be partially funded under the European Regional Development Fund – Investing in Your Future.

(Allocated Budget: €232,940.00 (Lm100,000.00) excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 11th January 2008.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00a.m. on TUESDAY, 25th March, 2008.

4th March, 2008

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 13th March, 2008.

Advt. No. 41. Sale of a site in Tax-Xwieki, limits of Iklin, shown edged in red on plan P.D.JO_18_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €11,646 (Lm4,999.63) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 42. Bejgħ *tale quale*, bid-difetti kollha li jista' jkun hemm, tal-Fond Nru. 14, Triq id-Dejqa, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_5_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €3,000 (Lm1,287.90) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 42. Sale, tale quale, including any latent defects, of Premises No. 14, Triq id-Dejqa, Bormla, shown edged in red on plan P.D.JO_5_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,000 (Lm1,287.90) as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 43. Bejgħ ta' sit fuq wara ta' *Plot* 216, Triq l-Għerien, il-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat 'Ċ' fuq pjanta P.D.JO_62_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,000 (Lm4,658.75) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Advt. No. 43. Sale of a site behind Plot 216, Triq l-Għerien, Mellieħa, shown edged in red and marked 'C' on plan P.D.JO_62_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,000 (Lm4,658.75) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 44. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tlieta u għoxrin Ewro ċenteżmi, €0.23 (Lm0.10) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2022, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giovanni Calleja Schembri tal-20 ta' Ottubru, 1873 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Giovanni Calleja Schembri tas-7 ta' April, 1879, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx Nru. 13 Triq il-Madonna tas-Sacro Cuor, Tas-Sliema, kif muri fuq pjanta P.D.JO_37_2006_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €465 (Lm199.62) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Advt. No. 44. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of twenty three Euro cents €0.23 (Lm0.10) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2022, as per deed in the acts of Notary Giovanni Calleja Schembri dated 20th October, 1873 and deed in the acts of Notary Giovanni Calleja Schembri dated 7th April, 1879, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Garage No. 13, Triq il-Madonna tas-Sacro Cuor, Sliema, as shown on plan P.D.JO_37_2006_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €465 (Lm199.62) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 45. Kiri tal-Fond Nru. 1 fi Sqaq Nru. 1, Triq l-Isptar, ir-Rabat, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_67_2007. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Advt. No. 45. Lease of Premises No. 1, Alley No. 1, Triq l-Isptar, Rabat, shown edged in red on plan P.D.JO_67_2007. Tenderers are to state purpose of lease.

Avviż Nru. 46. Kiri ta' Garaxx Nru. 11, Blokk Ċ, Triq il-Mandolina, San Ġwann, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 135/81/19.

Advt. No. 46. Lease of Garage No. 11, Block C, Triq il-Mandolina, San Ġwann, shown edged in red on plan L.D.135/81/19.

Avviż Nru. 47. Kiri tal-Ħanut vojt Nri. 1/2 (qabel Nri.11/12), Blokk 5, Triq Santa Skolastika, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_49. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Advt. No. 47. Lease of the bare Shop Nos. 1/2 (formerly Nos. 11/12), Block 5, Triq Santa Skolastika, Vittoriosa, shown edged in red on plan P.D.2008_49. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 48. Kiri tal-Proprjetà f'Telgħet Raħal il-Ġdid, Raħal il-Ġdid, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_29. Din il-proprjetà trid tintuża biss bħala *hatchery.*

Advt. No. 48. Lease of the Property in Paola Hill, Paola, shown edged in red on plan P.D.2008_29. This property is to be used only as a hatchery.

Avviż Nru. 49. Bejgħ ta' sit fi Triq ir-Rabat, l-Imrieħel, limiti ta' Birkirkara, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_20. Dan is-sit preżentement huwa mikri lil terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €50,000 (Lm21,465) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Advt. No. 49. Sale of a site in Triq ir-Rabat, Imrieħel, limits of Birkirkara, shown edged in red on plan P.D. 2008_20. This site is presently leased to third parties. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €50,000 (Lm21,465) as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 50. Bejgħ ta' sit li qiegħed bejn Triq Dun Belin Azzopardi u Triq Ġnien Ingraw, il-Mellieħa muri mdawwar u ssingjat bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2005_124. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet eżistenti a favur ta' proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-

Advt. No. 50. Sale of a site between Triq Dun Belin Azzopardi and Triq Ġnien Ingraw, Mellieħa, shown edged and hatched in red on plan P.D.2005_124. This site is subject to existing servitudes in favour of adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €11,646

ammont ta' €11,646 (Lm4,999.63) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 51. Kiri tal-Ħanut Nru. 49, Triq tat-Teatru l-Antik, Valletta, muri bil-vjola fuq pjanta P.D.39A_2003.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 20 ta' Marzu, 2008.

Avviż Nru. 52. Bejgħ ta' sit fi Triq Sant' Anton Abbati, il-Mosta, muri bl-aħmar u mmarkat 'B' fuq pjanta P.D.87_2004_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €11,646 (Lm4,999.63) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 53. Bejgħ ta' Ħanut Nru. 6, Triq William Baker, il-Gudja, muri bl-aħmar u mmarkat 'Shop A' fuq pjanta P.D.2007_930. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' tmienja u ħamsin elf Euro €58,000 (Lm24,899.40) kif indikat fl-offerta. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €3,000 (Lm1,287.90) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 54. Bejgħ ta' Ħanut Nru. 8, Triq William Baker, il-Gudja, muri bl-aħmar u mmarkat 'Shop B' fuq pjanta P.D.2007_930. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' erbgħin elf Euro €40,000 (Lm17,172) kif indikat fl-offerta. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €3,000 (Lm1,287.90) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 55. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' rikreazzjoni biss, tad-Defence Post fi Ġnien Ingraw, il-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_817.

Avviż Nru. 56. Kiri, minn sena għal sena, biex jitwaħħal teleskopju, ta' sit fil-Pjazza tas-Sur, l-Imdina, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_912.

Avviż Nru. 57. Kiri ta' Garaxx Nru. 5, Blokk M, Triq il-Wegħdiet, Laqxija, Birkirkara, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 72/87/1.

Avviż Nru. 58. Kiri tal-Ħanut vojt E f'Nru. 280, Triq ir-Repubblika, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.136/88/1. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 59. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 17, Sqaq Toni Bajada, Valletta, muri bil-kannella fuq pjanta L.D.279/91. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

(Lm4,999.63) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 51. Lease of Shop No. 49, Old Theatre Street, Valletta, shown edged in violet on plan P.D.39A_2003.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 20th March, 2008.

Advt. No. 52. Sale of a site in Triq Sant' Anton Abbati, Mosta, shown edged in red and marked 'B' on plan P.D. 87_2004_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €11,646 (Lm4,999.63) as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 53. Sale of Shop No. 6, Triq William Baker, Gudja, shown edged in red and marked 'Shop A' on plan P.D.2007_930. Successful tenderer is to pay the sum of fifty eight thousand Euro €58,000 (Lm24,899.40) as indicated in tender. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,000 (Lm1,287.90) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 54. Sale of Shop No. 8, William Baker Street, Gudja, shown edged in red and marked 'Shop B' on plan P.D.2007_930. Successful tenderer is to pay the sum of forty thousand Euro €40,000 (Lm17,172) as indicated in tender. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,000 (Lm1,287.90) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 55. Lease, on a year to year basis, for recreational purposes only, of the Defence Post at Ġnien Ingraw, Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.2007_817.

Advt. No. 56. Lease, on a year to year basis, for the purpose of fixing a telescope, of a site at Bastion Square, Mdina, shown edged in red on plan P.D.2007_912.

Advt. No. 57. Lease of Garage No. 5, Block M, Triq il-Wegħdiet, Laqxija, Birkirkara, shown edged in red on plan L.D.72/87/1.

Advt. No. 58. Lease of the bare Shop E at No. 280, Triq ir-Repubblika, Valletta, shown edged in red on plan L.D.136/88/1. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 59. Lease of the bare Shop No. 17, Toni Bajada Lane, Valletta, shown edged in brown on plan L.D.279/91. This tender is subject to a right of first refusal.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' €11.65 (Lm5) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-4 ta' Marzu, 2008

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Marzu, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti /kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 11/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista, konsenja u stivar ta' aċċessorji u *profiles* ta' l-aluminju lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Diviżjoni tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €23 (Lm9.87) għal kull dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 5/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *standard safety helmets (hard hats)* industrijali lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Diviżjoni tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 6/08. Bdil ta' planka ta' saqaf ta' kamra fir-raba' sular, 39/40, Triq Nofsinhar, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 (Lm8.59) għal kull dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Marzu, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 07/08. Provvdiment ta' servizzi ta' tindif għall-*Unit* tar-Restawr, Ospizio Complex, il-Furjana, u l-Uffiċċju ta' l-Imdina, Torre dello Standardo, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' €15 (Lm6.44) għal kull dokument tal-kwotazzjoni.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of €11.65 (Lm5) will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

4th March, 2008

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 7th March, 2008, for:-

Advt. No. 11/08. Period contract for the supply, delivery and stacking of aluminium accessories and profiles to the Manufacturing and Services Department, Services Division, Floriana.

A fee of €23 (Lm9.87) is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 5/08. Period contract for the supply and delivery of standard industrial safety helmets (hard hats) to the Works Division.

A fee of €10 (Lm4.29) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 6/08. Replacement of a roof slab of a room at fourth floor level, 39/40, Triq Nofsinhar, Valletta.

A fee of €20 (Lm8.59) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th March, 2008, for:-

Quot. No. 07/08. Provision of cleaning services to the Restoration Unit, Ospizio Complex, Floriana and the Mdina Office, Torre dello Standardo, Works Division.

A fee of €15 (Lm5.44) is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Marzu, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 12/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' bwiez ta' sigurtà sa l-irkoppa u sa nofs l-irkoppa għal użu ġenerali lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €15 (Lm6.44) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 13/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *sun block lotion (cream)* lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 (Lm8.59) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri.

L-4 ta' Marzu, 2008

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th March, 2008, for:-

Advt. No. 12/08. Period contract for the provision of general purposes knee and half knee safety boots to the Works Division and Services Division, Floriana.

A fee of €15 (Lm6.44) is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 13/08. Period contract for the supply and delivery of sun block lotion (cream) to the Works Division and Services Division, Floriana.

A fee of €20 (Lm8.59) is to be charged for the procurement of each tender document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section.

4th March, 2008

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A - Stmati bejn €6,001 (Lm2,576.23) - €12,000 (Lm5,151.60) - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Marzu, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/10/2008.	Provvista ta' *XLPE insulated, SWA cables*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn €12,001 (Lm5,152.03) - €47,000 (Lm20,177.10) - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Marzu, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/103/2007.	*Feed water treatment chemical compound*.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A - Estimated between €6,001 (Lm2,576.23) - €12,000 (Lm5,151.60) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th March, 2008, for:–

GN/MPS/T/10/2008.	Supply of XLPE insulated, SWA cables.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between €12,001 (Lm5,152.03) - €47,000 (Lm20,177.10) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th March, 2008, for:–

GN/MPS/T/103/2007.	Feed water treatment chemical compound.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Marzu, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/19/2008. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *automatic fire suspension*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/20/2008. Provvista u stallazzjoni ta' *UPS system*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/21/2008. Provvista u stallazzjoni ta' *closed control and ceiling mounted air-conditioning units*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/22/2008. Provvista u stallazzjoni ta' *raised flooring*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/23/2008. Provvista ta' *floor standing cabinets*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 (Lm4.29) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija D - Stmati bejn *EU Threshold* €412,001 (Lm176,872.03) - €599,999 (Lm257,579.57) - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Marzu, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/107/2007. Provvista/kiri ta' *hydraulic platforms mounted* fuq *chassis cab*.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 (Lm10.73) għal kull dokument ta' din l-offerta.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 26th March, 2008, for:–

HO/T/19/2008. Supply and installation of an automatic fire suspension system.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/20/2008. Supply and installation of UPS system.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/21/2008. Supply and installation of closed control and ceiling mounted air-conditioning units.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/22/2008. Supply and installation of raised flooring.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/23/2008. Supply of floor standing cabinets.

A fee of €10 (Lm4.29) should be paid for each copy of this tender document.

Category D - Estimated between *EU Threshold* €412,001 (Lm176,872.03) - €599,999 (Lm257,579.57) - Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th March, 2008, for:–

TD/T/107/2007. Supply/leasing of hydraulic platforms mounted on a chassis cab.

A fee of €25 (Lm10.73) should be paid for each copy of this tender document.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

L-4 ta' Marzu, 2008

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

4th March, 2008

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Marzu, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/10/2008. Provvista u konsenja ta' *drain cleaner rodder machines*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 (Lm10) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-17 ta' Marzu, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/11/2008. Provvista u konsenja ta' boltijiet, skorfini u *washers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 (Lm10) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-26 ta' Marzu, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/12/2008. Provvista u konsenja ta' *portable loop* u *pressure calibrator.*

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 7th March, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/10/2008. Supply and delivery of drain cleaner rodder machines.

A fee of €23.29 (Lm10) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 17th March, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/11/2008. Supply and delivery of bolts, nuts and washers.

A fee of €23.29 (Lm10) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 26th March, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/12/2008. Supply and delivery of a portable loop and pressure calibrator.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 (Lm10) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Marzu, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/13/2008. Provvista u konsenja ta' *cartridge filter elements*.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 (Lm15) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' April, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/7/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *resilient type gate valves*.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 (Lm20) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' April, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/8/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' kanen tal-ħadid li jitgħawweġ.

Għandu jitħallas dritt ta' €58.23 (Lm25) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' April, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/9/2008. Provvista u konsenja ta' *executive cars* ġodda.

Għandu jitħallas dritt ta' €58.23 (Lm25) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. CT/WSC/T/14/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' Kloru likwidu f'ċilindri.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 (Lm20) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

A fee of €23.29 (Lm10) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 27th March, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/13/2008. Supply and delivery of cartridge filter elements.

A fee of €34.94 (Lm15) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 1st April, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/7/2008. Period contract for the supply of resilient type gate valves.

A fee of €46.59 (Lm20) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 3rd April, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/8/2008. Period contract for the supply of ductile iron pipes.

A fee of €58.23 (Lm25) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 8th April, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/9/2008. Supply and delivery of brand new executive cars.

A fee of €58.23 (Lm25) will be charged for each tender document.

*Advt. No. CT/WSC/T/14/2008. Period contract for the supply and delivery of liquid Chlorine in cylinders.

A fee of €46.59 (Lm20) will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

L-4 ta' Marzu, 2008

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

4th March, 2008

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-13 ta' Marzu 2008, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 8/08. Provvista ta' *parts* għan-Nokia Microwave Link – Forzi Armati ta' Malta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' April 2008, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 11/08. Provvista ta' *foul weather suits* – Forzi Armati ta' Malta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' April 2008, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 9/08. Provvista ta' *respirators* (Maskri tal-Gass) S 10 – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 10/08. Provvista ta' *protective vests* – Forzi Armati ta' Malta.

Id-data sa meta jintlaqgħu dawn iż-żewġ offerti ġiet estiża mit-Tlieta, l-1 ta' April, 2008.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

L-4 ta' Marzu, 2008

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Thursday, 13th March 2008, for:–

AFM Advt. No. 8/08. Supply of parts for Nokia Microwave Link – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 1st April 2008, for:–

AFM Advt. No. 11/08. Supply of foul weather suits – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 15th April 2008, for:–

AFM Advt. No. 9/08. Supply of respirators (Gas Masks) S 10 – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 10/08. Supply of protective vests – Armed Forces of Malta.

The closing date for these two advertisements has been extended from 10.00 a.m. of Tuesday, 1st April 2008.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

4th March, 2008

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Marzu, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti fin-Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, Sta Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD 10. Rikostruzzjoni ta' parti minn Dawret l-Imtarfa.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Network Infrastructure Directorate, f'kull ġurnata taxxogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' €115.00 (Lm49.37).

L-4 ta' Marzu, 2008

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, Sta Venera, up to 10.00 a.m. of Thursday, 6th March, 2008, for:-

Advt No. RD 10. Reconstruction of part of Mtarfa Bypass.

Forms of tender documents may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of €115.00 (Lm49.37).

4th March, 2008

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-MITTS Ltd, jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Marzu, 2008, fil-Kaxxa ta' l-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. M421/08. Provvediment, manutenzjoni u *support* ta' *Quality Assurance Automation (Testing) Tool*.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "Provvediment, Manutenzjoni u *Support* ta' *Quality Assurance Automation (Testing) Tool*" - M421/08.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS LTD, http://www.mitts.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata ta' l-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil ssas@gov.mt fuq ħlas ta' €35 (Lm15.03).

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 2599 2581, jew *email* lil ssas@gov.mt

Il-ħlas huwa dovut meta jintefgħu l-offerti u jkun pagabbli lill-MITTS Ltd. Kull offerta li tintbagħat b'ċekk li ma jiġix onorat tiġi invalidata.

L-4 ta' Marzu, 2008

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer of MITTS Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Thursday, 27th March, 2008, for:–

Advt. No. M421/08. Procurement, maintenance and support of a Quality Assurance Automation (Testing) Tool.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Procurement, Maintenance and Support of a Quality Assurance Automation (Testing) Tool" - M421/08.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an email sent to ssas@gov.mt for a fee of €35 (Lm15.03).

Further information may be obtained from telephone number 2599 2581, or an email to ssas@gov.mt.

Payment for a submission must be effected when submitting the tender and must be payable to MITTS Ltd. A submission accompanied by a dishonoured cheque will invalidate the bid.

4th March, 2008

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-MITTS Ltd., jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Marzu, 2008, fil-Kaxxa ta' l-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. M426/08. Akkwist, manutenzjoni u *support* ta' Sistema għall-Irrekordjar tal-Ħin.

L-offerti għandhom ikunu f'envelops magħluqa u mmarkati "Akkwist, manutenzjoni u *support* ta' Sistema għall-Irrekordjar tal-Ħin - M426/08".

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS LTD, http://www.mitts.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata ta' l-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil ssas@gov.mt fuq ħlas ta' €35 (Lm15.03).

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 25992581, jew email lil ssas@gov.mt

Il-ħlas huwa dovut meta jintefgħu l-offerti u jkun pagabbli lill-MITTS Ltd. Kull offerta li tintbagħat b'ċekk li ma jiġix onorat tiġi invalidata.

L-4 ta' Marzu, 2008

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer of MITTS Ltd notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Friday, 28th March, 2008, for:–

Advt. No. M426/08. Procurement, maintenance and support of a Time Recording System.

Tenders should be in sealed envelopes and marked with "Procurement, maintenance and support of a Time Recording System - M426/08".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an email sent to ssas@gov.mt for a fee of €35 (Lm15.03).

Further information may be obtained from telephone number 25992581, or an email to ssas@gov.mt.

Payment for a submission must be effected when submitting the tender and must be payable to MITTS Ltd. A submission accompanied by a dishonoured cheque will invalidate the bid.

4th March, 2008

DIPARTIMENT TAT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD

Il-Kummissarju tad-Dipartiment tal-VAT jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Marzu, 2008, fl-uffiċċju tal-VAT f'Birkirkara jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta' 350,000 *mechanised auto mailing envelope*.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet u dokumenti oħra relevanti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-VAT, Sezzjoni Amministrazzjoni, Centre Point Building, Triq Ta' Paris, Birkirkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti li hemm fid-Dipartiment tal-VAT, Centre Point Builiding, Birkirkara.

L-4 ta' Marzu, 2008

VALUE ADDED TAX DEPARTMENT

The Commissioner of the VAT Department notifies that:-

Sealed tenders will be received at the VAT Department, Birkirkara up to 10.00 a.m. on Friday, 28th March, 2008 for the supply and delivery of 350,000 mechanised auto mailing envelopes.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application from the VAT Department, Administration Section, Centre Point Building, Ta' Paris, Birkirkara on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tender documents are to be deposited in the tender box available at the VAT Department, Centre Point Building, Birkirkara.

4th March, 2008

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar il-Ħamis, l-20 ta' Marzu, 2008, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel liċ-*Chief Administration Officer* u mitfugħa fil-kaxxa ta' l-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, għal:-

Avviż. Nru. MCAST T. 04/08. Preparazzjoni ta' *traffic impact statement* għall-MCAST Masterplan f'Kordin, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.00 (Lm14.60) għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

L-4 ta' Marzu, 2008

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders placed in the self-addressed envelope, addressed to the Chief Administration Officer and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Thursday, 20th March, 2008, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 04/08. Preparation of a traffic impact statement for the MCAST Masterplan at Corradino, Paola.

A fee of €34.00 (Lm14.60) should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

4th March, 2008

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Marzu, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti 1 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MCH 142/2007. Xogħlijiet ta' modernizzar fil-*hostel* tan-nisa fl-Isptar Monte Karmeli.

Avviż Nru. MCH 181/2007. Alterazzjonijiet strutturali u ridekorazzjoni fid-Dipartiment tas-*Social Workers* fl-Isptar Monte Karmeli.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts,* Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Qabel jinġabru d-dokumenti ta' l-offerti, l-offerenti għandhom iħallsu dritt ta' €60.00 (Lm25.76) lid-Direttur ta' l-Uffiċċju Finanzi u Amministrazzjoni, Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard.

L-4 ta' Marzu, 2008

DEPARTMENT OF HEALTH

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box 1 up to noon of Tuesday, 25th March, 2008, for:-

Advt. No. MCH 142/2007. Refurbishment works at the female hostel at Mount Carmel Hospital.

Advt. No. MCH 181/2007. Structural alterations and redecoration at the Social Workers Department at Mount Carmel Hospital.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Accounts Section, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard from 8.00 a.m. to noon.

Before collecting the tender documents, prospective tenderers are to pay a fee of€60.00 (Lm25.76) at the Director of Finance and Administration Office, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard.

4th March, 2008

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:–

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Marzu, 2008 fil-kaxxa l-ħadra fir-*reception area* fis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, Msida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

Kwot. PFI Nru. 2309. *Sci 150 Full Sensor Cassette*
Kwot. PFI Nru. 2310. *Phenobarbitone 200mg/ml injections*
Kwot. PFI Nru. 2311. *Set for Peritoneal Dialysis set*
Kwot. PFI Nru. 2312. *Spare HEPA filters for portable isolator*
Kwot. PFI Nru. 2313. *Prednisolone 5mg soluble tablets*
Kwot. PFI Nru. 2314. *Orthodontic expansion screws*
Kwot. PFI Nru. 2315. *Food preparation - Generaid Plus*
Kwot. PFI Nru. 2316. *Sterile connection lines*
Kwot. PFI Nru. 2317. Ingwanti kirurġiċi sterili qies 8 *non pwd*
Kwot. PFI Nru. 2318. *Sulindac 200mg tablets*
Kwot. PFI Nru. 2319. *Monypoly sature metric 2 G3/O*

Il-PFI's kollha ta' hawn fuq jistgħu jitniżżlu minn:
http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-4 ta' Marzu, 2008

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:–

Sealed quotations are to be dropped in green box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Tuesday, 11th March, 2008, for.

Quot. PFI No. 2309. Sci 150 Full Sensor Cassette
Quot. PFI No. 2310. Phenobarbitone 200mg/ml injections
Quot. PFI No. 2311. Set for Peritoneal Dialysis set
Quot. PFI No. 2312. Spare HEPA filters for portable isolator
Quot. PFI No. 2313. Prednisolone 5mg soluble tablets
Quot. PFI No. 2314. Orthodontic expansion screws
Quot. PFI No. 2315. Food preparation - Generaid Plus
Quot. PFI No. 2316. Sterile Connection Lines
Quot. PFI No. 2317. Sterile surgical gloves sz8 non pwd
Quot. PFI No. 2318. Sulindac 200mg tablets
Quot. PFI No. 2319. Monypoly sature metric 2 G3/O

All above PFI's can be downloaded from:
http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

4th March, 2008

UFFIĊĊJU TAD-DWANA

Il-Kontrollur tad-Dwana jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-24 ta' Marzu, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. A/03/08. Provvista ta' tliet mitt (300) *rainsuits* għall-Impjegati tad-Dwana.

Informazzjoni relevanti u dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Imħażen tad-Dwana, Wied il-Kbir, Ħal Qormi, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju, numri tat-telefon: 21499099/69.

L-4 ta' Marzu, 2008

CUSTOM HOUSE

The Comptroller of Customs notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Monday, 24th March, 2008, for:-

Advt. No. A/03/08. Supply of three hundred (300) rainsuits for Customs Personnel.

All relevant information and tender documents can be collected from the Customs Stores, Wied il-Kbir, Qormi, during normal office hours, telephone numbers: 21499099/69.

4th March, 2008

KUNSILL LOKALI FLORIANA

Il-Kunsill Lokali Floriana jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Marzu, 2008, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal xogħlijiet ta' bażi tal-konkos għall-arblu ta' bandiera fi Triq Sant' Anna.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni jinkisbu mingħajr ħlas mill-Uffiċċju tal-Kunsill, 15, Pjazza E.S. Tonna, Floriana.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-4 ta' Marzu, 2008

FLORIANA LOCAL COUNCIL

The Floriana Local Council notifies that sealed quotations will be received up to noon of Friday, 14th March 2008 for formation works of a flagpole concrete foundation in Triq Sant' Anna.

Documents can be collected free of charge from the Council's offices, 15, Pjazza E.S. Tonna, Floriana.

The Council reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous.

4th March, 2008

KUNSILL LOKALI PAOLA

Il-Kunsill Lokali Paola jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Marzu, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Paola jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1/08. Servizzi ta' ġbir ta' skart domestiku

Għandu jitħallas dritt ta' €35.00 (Lm15.03) għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku wara d-data ta' l-għeluq.

Id-dokumenti ta' l-offerta jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-4 ta' Marzu, 2008

PAOLA LOCAL COUNCIL

The Paola Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received and deposited in the tender box at the Paola Local Council's Administrative Office up to noon of Tuesday, 25th March, 2008, for:-

Advt. No. 1/08. Services for the collection of domestic waste.

A fee of €35.00 (Lm15.03) will be charged for each tender document.

Tenders will be opened in public after the closing date.

Tender documents may be obtained from the Local Council's Administrative Office.

The Council reserves the right to refuse all tenders, even the most advantageous.

4th March, 2008

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

387

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fi 27 ta' Frar, 2008 fuq rikors ta' DIRETTUR TAT-TAXXA TAD-DWANA U SISA ġie ffissat il-jum ta' it-Tnejn, 24 ta' Marzu, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f' 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA, tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand FALZON VICTOR

Washing machine automatic, sotto specchio, żewġ imwejjed u xi affarijiet oħra.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 29 ta' Frar, 2008.

MICHAEL PORTELLI
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 27 February, 2008 on the application of DIRETTUR TAT- TAXXA TAD DWANA U SISA, Monday, 24 March, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27 February, 2008 to be held at 149 STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of FALZON VICTOR.

Automatic washing machine, console table, two tables and other items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 29 February, 2008.

MICHAEL PORTELLI
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

388

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fit-2 ta' Jannar 2008, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 449/05 AF, fl-ismijiet Albert Mizzi għannom ta' Central Mediterranean Development Corporation Ltd. (C 453) kontra Mary Debono, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Mary Debono, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Illi l-kawża fl-ismijiet hawn fuq imsemmija Ċitazzjoni Numru 449/2005 AF fl-ismijiet Albert Mizzi noe vs Debono Mary, tqieghdet fil-lista tal-kawżi li għandhom jinstemgħu nhar ...omissis… is-6 ta' Mejju 2008, fid-9.00 a.m.

Notifika: Mary Debono, 50, Triq ix-Xagħra ta' Barra, Mellieħa.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 3 ta' Marzu, 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified, that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 2 January 2008, in the records of the Writ of Summons 449/05 AF, in the names Albert Mizzi on behalf of Central Mediterranean Development Corporation Ltd. (C 453) against Mary Debono, ordered the following publication for the purpose of service of Mary Debono, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

That the cause in the names above mentioned, Writ of Summons Number 449/2005 AF, in the names Albert Mizzi noe vs Debono Mary, is entered in the list of causes which are to be heard on . …omissis… on the 6th May 2008, at 9.00 a.m.

Notify: Mary Debono, 50, Ix-Xagħra ta' Barra Street, Mellieħa.

Registry of the Superior Courts, today 3rd March, 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

389

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tal-31 ta' Lulju 2007, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fil-31 ta' Lulju 2007, fuq talba ta' Chantelle u Loran Attard, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lis-sidien mhux magħrufa taċ-ċens, fl-atti taċ-Ċedola ta' Depożitu u ta' Fidi ta' Ċens fl-ismijiet Chantelle u Loran Attard vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Ċedola ta' Depożitu u ta' Fidi ta' Ċens, ippreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fis-27 ta' Lulju, 2007 fl-ismijiet Chantelle Attard, xebba, bint il-mejtin Lawrence u Maria Iris neé Tabone (ID 447082 M) u oħtha Loran Attard, bint il-mejtin Lawrence u Maria Iris neé Tabone (ID 50086 M) kontra Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lis-sidien mhux magħrufa ...omissis...

...Omissis...

Għaldaqstant l-esponenti qegħdin jadixxu lil din l-Onorabbli Qorti u taħt l-awtorità tagħha jiddepożitaw is-somma ta' €174.70 (Lm75) prezz tal-fidi taċ-ċens ...omissis... flimkien mas-somma ta' €43.68 (Lm18.75) prezz ta' ħames snin ċens liema somom għandhom jiġu liberament mgħoddija lill-intimati wara li jħallu d-debita rċevuta skond il-liġi

It is hereby notified,that by means of a decree of the 31st July 2007, the First Hall Civil Court ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 31st July 2007,following a request by Chantelle and Loran Attard it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent unknown groundrent owners, in the records of the Schedule of Deposit and Redemption of groundrent in the names Chantelle and Loran Attard vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of the Schedule of Deposit and Redemption of groundrent filed in the First Hall Civil Court on the 27 July 2007, in the names Chantelle Attard, unmarried, daughter of the deceased Lawrence and Maria Iris neé Tabone (ID 447082 M) and her sister Loran Attard, daughter of the deceased Lawrence and Maria Iris neé Tabone (ID 50086 M) against Deputy Curators to represent unknown owners.. ...omissis.:

Omissis...

Therefore the exponents are, under the authority of this Honourable Court, depositing the sum of € 174.70 (Lm75) price of the redemption of rent ...omissis...together with the sum of €43.68 (Lm18.75) price of five years groundrent which sums are to be freely given to the defendants after releasing the necessary receipt.

Rikorrenti: 57, Triq Joseph Stivala, Paola.

Notifiki:1. Reġistru Pubbliku-Casa Bolino, Triq il-Punent, il-Belt Valletta.
2. Reġistru ta' l-Artijiet - Casa Bolino, Triq il-Punent, il-Belt Valletta.
3. Intimati: Kuraturi Deputati, il-Qorti, il-Belt Valletta.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuratur ta' l-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Abigail Lofaro LL.D.

Illum 31 ta' Lulju, 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Frar 2008.

AVV DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Applicant: 57, Joseph Stivala Street, Paola.

Notify: 1. Public Registry - Casa Bolino,West Street, Valletta.
2. Land Registry - Casa Bolino, West Street, Valletta.
3. Respondents: Deputy Curators, Courts of Justice, Valletta.

Your are therefore ordered to affix an official copy of this bann of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Madam Justice Abigail Lofaro LL.D.

Today 31st July, 2007.

Registry of the Superior Courts, today 28th February 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

390

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tal-17 ta' April 2007, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fis-17 ta' April 2007, fuq talba ta' Demar Properties Limited ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-eredi mhux magħrufa ta' Michel Demajo fl-atti taċ-Ċedola ta' Depożitu u ta' Fidi ta' Ċens, fl-ismijiet Demar Properties Limited vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Ċedola ta' Depożitu u ta' Fidi ta' Ċens, ippreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fis-16 ta' April, 2007, fl-ismijiet Demar Properties Limited C34534 li għandha l-uffiċċju reġistrat Casa Floriani, Triq Pietro Floriani, Floriana kontra Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-eredi mhux magħrufa ta' Michel Demajo ...omissis...

...Omissis...

It is hereby notified, that by means of a decree of the 17 April 2007, the First Hall Civil Court ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 17 April 2007, following a request by Demar Properties Limited, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the unknown heirs of Michel Demajo in the records of the Schedule of Deposit and Redemption of groundrent in the names Demar Properties Limited vs. Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of the Schedule of Deposit and Redemption of groundrent filed in the First Hall Civil Court on the 16 April 2007, in the names Demar Properties Limited C 34534 having registered office in Casa Floriani, Pietro Floriani Street, Floriana against Deputy Curators to represent the unknown heirs of Michel Demajo.. ...omissis...

...Omissis...

Għaldaqstant l-esponenti qegħdin jadixxu lil din l-Onorabbli Qorti u taħt l-awtorità tagħha jiddepożitaw is-somma ta' €298.42 (Lm128.11) prezz ta' fidi ta' l-imsemmi ċens ...omissis... liema ammont għandu jittieħed liberament mill-imsemmi intimat wara li jirrilaxxa d-debita rċevuta skond il-liġi

Depożitant: Demar Properties - C 34534 - Casa Floriani, Triq Pietro Floriani, Floriana

Notifiki: Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-eredi mhux magħrufa ta' Michel Demajo.
Direttur tar-Reġistru Pubbliku, Triq il-Merkanti, Valletta (żewġ kopji)

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuratur ta' l-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Geoffrey Valenzia B.A., LL.D.

Illum 17 ta' April, 2007.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Frar 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Therefore the exponents are, under the authority of this Honourable Court, depositing the sum of €298.42 (Lm128.11) price of the redemption of the said groundrent ...omissis... which amount is to be given freely to the defendant after releasing the necessary receipt according to law.

Depositor: Demar Properties - C 34534 - Casa Floriani, Triq Pietro Floriani, Floriana

Notify: Deputy Curators to represent the unknown heirs of Michel Demajo.
Director of Public Registry, Merchants Street, Valletta (two copies)

Your are therefore ordered to affix an official copy of this bann of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Geoffrey Valenzia LL.D.

Today 17 April 2007.

Registry of the Superior Courts, today 29 February 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

391

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fi 29 ta' Frar, 2008 fuq rikors ta' PRACTICAL TRADING CO LTD ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 2 ta' April, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien gie ordnat b'digriet ta' 29 ta' Frar, 2008 li għandu jsir f' 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA, tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand MIFSUD MARIO ET.

Television tal-kulur, sufan, side table u xi affarijiet oħra.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 29 ta' Frar, 2008.

MICHAEL PORTELLI
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 29 February, 2008 on the application of PRACTICAL TRADING CO LTD, Wednesday, 2 April, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 29 February, 2008 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA, of the following items seized from the property of MIFSUD MARIO ET.

Colour television, sofa, side table, and other items.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 29 February, 2008.

MICHAEL PORTELLI
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

L-ammonti bil-lira Maltija huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Values displayed in Maltese lira are based on the rate of €1=Lm0.429300 and are for information purposes only

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*